

◆ Contents ◆

Acknowledgments	ix
Preface	xi
1 Early Translators of Indian Poetry	3
The Early Ethnologists	7
<i>The Indians' Book</i>	8
Indian "Poetry"	11
Other Early Twentieth-Century Native American Literature	12
Early Poet-Interpreters	13
The Spiritual Connection	15
Early Interpretations of Indian Poetry	16
The First Anthology	19
<i>Path on the Rainbow</i> as a Contribution to American Poetry	20
Indian Poetry and Imagism	22
Early Approaches to Interpretations by American Poets	25
Characteristics of Indian Poetry	32
Austin's "The American Rhythm"	38
Critical Responses	42
2 The Indian as a Symbol: Vachel Lindsay, Hart Crane, and William Carlos Williams	47
Vachel Lindsay	49
Hart Crane's "The Bridge"	55
William Carlos Williams	59

3	Translating Indian Consciousness: Lew Sarett and John G. Neihardt	71
	Lew Sarett	73
	John G. Neihardt	79
4	Toward a New Poetry and a New Man: Charles Olson's Projective Verse	99
	Olson's "The Kingfishers" and the Backgrounds of Projective Verse	102
	"Projective Verse" and "Postmodern" Man	107
5	Jerome Rothenberg: New Forms from Old	115
	Convergence of the Primitive and the Modern	117
	Native American Forms and a New Modern Poem	124
6	Gary Snyder: The Lessons of Turtle Island	137
	Being in Nature	139
	"Original Mind"	146
7	Snyder and the Emergence of Indian Poets: Restoring Unity	153
	✕ The 1970s: An Uprising of Indian Writers	155
	Native American Consciousness	165
	Notes	175
	Bibliography	191
	Permission Acknowledgments	211
	Index	213